
Deutsch-
Brasilianische
Gesellschaft



DBG INFO

**Newsletter der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V.
für Oktober 2024**

AKTUELLES AUS DER DBG	2
VERANSTALTUNGSHINWEISE	5
DER MONAT IM TICKER	19
BUCHTIPP	21
MEDIENTIPPS	23
MITGLIEDSCHAFT UND SPENDEN	26
SPRACHKURSE DER DBG	27
MITWIRKEN	28
ETOPICOS, SOCIAL MEDIA	29
IMPRESSUM	30

Aktuelles aus der DBG

Liebe Mitglieder und Freunde der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft,

der Sommer ist vorbei und ein hoffentlich warmer (nicht heißer) Herbst uns erwartet. Interessant wird der Oktober allemal!

Lassen Sie mich mit dem wichtigsten Ereignis anfangen, nämlich unserer jährlichen **Mitgliederversammlung**. Am **Samstag, den 26. Oktober** um 14.30 Uhr treffen wir uns im Stilwerk zu Düsseldorf, um über Brasilien und vor allem über die DBG zu sprechen. Ohne etwas vorwegzunehmen: Es gibt eine ganze Reihe erfreulicher Entwicklungen, die die Gegenwart und die Zukunft der DBG in ein immer freundlicheres Licht rücken. Grund zum Ausruhen gibt es deshalb aber noch lange nicht. Unser DBG-Team an Rhein und Ruhr hat zudem ein hochinteressantes Begleitprogramm entwickelt, das Ihnen bereits am Freitag (25.10.) und bis einschließlich Sonntag (27.10) Düsseldorf und die dortige Kunstszene näherbringt.

Die Einladung, Tagesordnung und Begleitprogramm erhalten Sie als Mitglied etwa zeitgleich mit diesem Newsletter.

Ansonsten widmen wir unser Oktoberprogramm nochmal dem Thema 200 Jahre Einwanderung, dem sog. „Bicentenario“. Am **Mittwoch, den 9. Oktober** werden wir, unterstützt vom Auswärtigen Amt, eine **Veranstaltung mit den deutschen und brasilianischen Partnergemeinden** durchführen, bei der u.a. Connective Cities und die Stiftung Verbundenheit Möglichkeiten der (Förderung der) kommunalen Zusammenarbeit vorstellen werden.

Am **Dienstag, den 22. Oktober** ist ein **Clube de Debates** mit Gerson Neumann und Karen Lisboa geplant, der sich der historischen Einordnung der Einwanderung und der die Rolle der Frauen in der Migrationsgeschichte widmet. Einladungen folgen.

Einige Worte zu unseren wichtigsten Baustellen: Wir sind dabei, die Website der DBG komplett neu zu gestalten und zu einer interaktiven Plattform auch für Veranstaltungsangebote Dritter auszubauen. Erfreulicherweise gibt uns das Institut für Auslandsbeziehungen (mit Mitteln des Auswärtigen Amtes) einen Zuschuss, so dass 75% der Kosten abgedeckt sind.

Gleiches gilt für unser **Weihnachtskonzert** am **Freitag, 6. Dezember**, für das wir dank der Bezuschussung ein wunderbares Trio engagieren können. Jauchzet und frohlocket...!

Ein lachendes und ein weinendes Auge: weinend, weil uns unsere langjährige Mitarbeiterin (und Mitgestalterin des Newsletters) Isabel Richter verlässt, lachend, weil wir dafür Andrea Dessoj als qualifizierte Nachfolgerin gewinnen konnten. Isabel Richter

wird uns verbunden bleiben und wir wünschen ihr viel Glück für die neue Tätigkeit. Für Andrea Dessooy gilt: Glückauf, willkommen in der DBG!

Herzliche Grüße

Ihr Georg Witschel

Dr. Georg Witschel, Botschafter a.D.
Präsident der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e. V.

Stellenausschreibung

Arbeiten Sie mit bei der DBG!

Wir suchen einen neuen Mitarbeiter (m/w/d) - 40 Stunden im Monat, € 13,-- pro Stunde (€ 520,-- monatlich) - ab 1. Januar 2025 für unser Büro Berlin.

Die Tätigkeit umfasst alle anfallenden Sekretariatsarbeiten, insbesondere Entgegennahme und Führung von Anrufen, Bearbeitung von Post und E-Mails, das Verfassen und Schreiben von Briefen und Protokollen. Ferner die Vorbereitung und Begleitung (auch in Präsenz) von Veranstaltungen der DBG oder im Interesse der DBG. Gute Kenntnisse des Portugiesischen sind erforderlich.

Ihr Arbeitsplatz ist Berlin. Im Wesentlichen ist mobiles Arbeiten möglich, nur gelegentlich ist eine Präsenz in unserem Büro oder bei Veranstaltungen erforderlich. Damit können Sie Ihre Arbeitszeit weitestgehend selbst gestalten.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung (bis 15.10.24.) an dbg.berlin@topicos.de!

Die neue Ausgabe: eTÓPICOS - 2|2024 ist veröffentlicht!



Sie finden die eTópicos wieder kostenlos online unter www.e-topicos.de

Veranstungshinweise

BERLIN und ONLINE ÜBER ZOOM

200 Jahre Einwanderung - Bicentenário: lebendige Städtepartnerschaften und Katastrophenschutz

am **Mittwoch, den 9. Oktober 2024 von 15-17 Uhr MESZ** (Berliner Zeit)
im Auswärtigen Amt zu Berlin, Stresemannsaal, Pforte K1 - Eingang Lichthof,
Werderscher Markt 1 und per Zoom (gesonderte Einladung) ein.

Programm:

- 15.00 Uhr Eröffnung/Begrüßung
Botschafter a.D. Dr. Georg Witschel, Präsident der DBG
André Rotta, Präsident des ISL
Gedenkminute für die Opfer der Flutkatastrophe in Rio Grande do Sul
- 15.10 Uhr Annette Walter, Beauftragte des Auswärtigen Amtes für Lateinamerika
und die Karibik.
Thema: „Bedeutung von Städtepartnerschaften für unsere Außenpolitik“
- 15.20 Uhr Dr. Rafael Gessinger, Vize-Landesminister für Justiz in Rio Grande do
Sul, Sonder-Beauftragter der Regierung von Rio Grande do Sul für das
Bicentenário.
Thema: „Bicentenario – lebendige Städtepartnerschaften und
Katastrophenschutz“
- 15.30 Uhr Sibylle Loyeau, Engagement Global.
Thema: „Möglichkeiten der Zusammenarbeit für Kommunen, Schulen und
Nichtregierungsorganisationen“
- 15.50 Uhr Jan Wilms, Stiftung Verbundenheit,
Thema: „Deutschsprachige Gemeinschaften im Cono Sur als
Multiplikatoren der Auswärtigen Kultur- und Bildungspolitik“?
- 16.10 Fragen, Antworten, Diskussionsbeiträge
- 17.00 Dank, Verabschiedung, Ende der Veranstaltung.

Moderation: Dr. Georg Witschel, DBG

Dank der vom Auswärtigen Amt gestellten Simultanübersetzung findet die
Veranstaltung in Deutsch und in brasilianischem Portugiesisch statt.

Anmeldungen für eine Teilnahme im Auswärtigen Amt müssen bis spätestens 1.
Oktober per Mail an dbg.berlin@topicos.de unter Angabe von Namen, Vornamen,
Geburtsdatum und Beruf/Institution erfolgen.

Auf der Präsenz-Veranstaltung im Auswärtigen Amt werden Film- und Tonaufnahmen
sowie Fotos gemacht, mit deren auch späterer Verwendung Sie sich durch den
Besuch der Veranstaltung einverstanden erklären.

DBG CLUBE DE DEBATES - ONLINE ÜBER ZOOM

Clube de Debates (per Zoom) mit Gerson Neumann und Karen Lisboa

200 Jahre deutsche Einwanderung nach Brasilien – ein Rückblick in die Zukunft und die Rolle der Frauen in der Migrationsgeschichte

Ebenfalls zum Thema Bicenténario, aber mit anderem thematischem Ansatz werden wir am 22. Oktober einen Clube de Debates (per Zoom) mit Profs Gerson Neumann und Karen Lisboa („Bicentenario-200 Jahre Deutsche Einwanderung nach Brasilien“) erleben.

Die Einladung folgt zu gegebener Zeit über den gewohnten Verteiler.

ONLINE



Online-Seminare Brasilien-Zentrum der Universität Münster

Future of Online Participation in Smart Cities

Das Brasilien-Zentrum der Universität Münster und der am dortigen Institut für Politikwissenschaften angesiedelte Brazil Chair des Forschungsprojektes „State Capacity in Smart Cities for Online Participation“ (Scope) organisieren zwischen Oktober 2024 und Februar 2025 eine Reihe von fünf Online-Seminaren rund um das zentrale Thema „Future of Online Participation in Smart Cities“.

Am 16. Oktober ab 15 Uhr MEZ (10 Uhr brasilianischer Zeit) startet die Veranstaltungs-Reihe mit dem Thema „A.I and Online Participation: Impacts and emerging challenges for cities and democracy“

Am 31. Oktober findet ab 15 Uhr MEZ (10 Uhr brasilianischer Zeit) die zweite Veranstaltung mit dem Titel „Building Public Infrastructure for Online Participation“ statt.

Die Teilnahme ist kostenlos und eine vorherige Anmeldung nicht erforderlich.

[Weitere Infos](#)

In Kooperation mit der DBG



Konzert Encanto und Gästechöre

Freitag, 15.11.2024
Feuerwehrhaus Stuttgart

ENCANTO - Brasilianischer Chor Stuttgart freut sich über Verstärkung!

Erfahrene Sängerinnen und Sänger aus der Region Stuttgart, die brasilianische Chormusik singen möchten, können sich an die Maestrina Cristina Marques wenden: info@chor-encanto.de. ENCANTO probt immer montags von 19.30 bis 21.30 Uhr im Zentrum der Landeshauptstadt.

Weitere Informationen: www.chor-encanto.de



Giovane-Elber-Stiftung

Oktoberstammtisch 2024

Der Oktoberstammtisch findet dieses Mal wegen des Feiertags erst am 2. Donnerstag, 10.10.2024 ab 19:30 im Restaurant Remsstuben, An der Talaue 4, in 71334 Waiblingen statt.

[Weitere Infos und Anmeldung](#)



Feijoada-Nachmittag - Feijoada da Dona Iraci

Genießen Sie einen brasilianischen Nachmittag mit Feijoada und Nice Ferreira

Nice Ferreira ,u.a. vom Sambafestival in Coburg bekannt, wird den Nachmittag mit Ihrem Gesang und brasilianischer Stimmung unterstreichen.

[Weitere Infos und Anmeldung](#)

BADEN-WÜRTTEMBERG | HEIDELBERG

Tanzkurs Zouk Brasil

Grundkurs

ab Do, 10.10.2024, 20 Uhr
vhs Heidelberg,
Bergheimer Str. 76, 69115
Heidelberg
[Mehr Infos](#)

Zouk ist ein junger und dynamischer Paartanz aus Brasilien, der zur gleichnamigen Musik getanzt wird. Im Vordergrund steht nicht, möglichst viele Figuren tanzen zu können, sondern das Gefühl sowie eine gute Verbindung zwischen den Tänzer*innen, um die Musik interpretieren zu können. Zouk ist individuell in seinem Ausdruck - schon von seiner Entstehung her offen für neue Einflüsse, entwickelt sich dieser junge Tanz mit seinen Tänzerinnen und Tänzern ständig weiter. Im Kurs werden wir gemeinsam die Grundlagen erlernen, welche Ihnen die Türen zu diesem wunderbaren Tanz öffnen werden. Interessierte ohne Tanzpartner*in können sich gerne vor einer Anmeldung beim Lehrkräfte-Team unter info@zouk-hd.net erkundigen, ob eventuell ein/eine Partner*in organisiert werden kann. Bitte saubere Tanz- oder Hallenschuhe (Socken sind auch möglich) mitbringen.

BAYERN | AUSBURG

Ausstellung Abenteuer Brasilien

Johann Moritz Rugendas malerische Reise

Eröffnung am Donnerstag,
07.11.2024 um 18 Uhr

Ausstellungsdauer
08.11.2024–09.02.2025

Augsburg,
Grafisches Kabinett

[Mehr Infos](#)

Der Augsburger Künstler Johann Moritz Rugendas (1802-1858) schloss sich, kaum zwanzig Jahre alt, 1822 der Brasilienexpedition von Georg Heinrich von Langsdorff (1774-1852) als Zeichner und Maler an. Er bereiste das Land zunächst zwei Jahre im Dienste von Langsdorff, trennte sich jedoch nach einer größeren Auseinandersetzung von ihm und erforschte das Land bis 1825 in eigener Regie zeichnend und malend weiter. Auf der Heimfahrt hielt er sich einige Monate in Paris auf und konnte Alexander von Humboldt mit seinen Landschaftsbildern, Portraits und Milieustudien derart begeistern, dass er die Veröffentlichung der „Malerischen Reise in Brasilien“ anregte und förderte. Auch auf der Rückfahrt von seiner zweiten Amerikareise 1846 hielt sich Rugendas, inzwischen in Südamerika berühmt geworden, noch einmal fast ein Jahr in Brasilien bei alten Freunden und neuen Bekannten auf, um zu malen und zu zeichnen.

Dier Ausstellung zeigt fast 30 Zeichnungen, Aquarelle und Ölbilder zu Brasilien aus dem Bestand der Augsburger Kunstsammlungen, einige Leihgaben aus Privatbesitz und das Original der 1835 erschienen „Malerischen Reise in Brasilien“.

BAYERN | LANDKREIS TRAUNSTEIN

Rundgang um das Kloster Seeon

Sa., 05.10.2024, 14:00 - 15:30 Uhr

Kloster Seeon,
Walpurgiskapelle auf dem Friedhof

Veranstalter: VHS Grafing
[Mehr Infos](#)

994 wurde Seeon von dem starken Adelsgeschlecht der Aribonen als Begräbnis- und Familienkirche gegründet. Im Mittelalter richteten die Benediktiner hier eine berühmte Schreibstube ein. Mozart und Haydn kamen gerne zu Besuch. Sie spielten auf der jetzt noch vorhandenen Orgel in der Kirche. Nach der Säkularisation wurde das Kloster an die Kaiserin-Witwe Amelie von Brasilien verkauft. Die Herrschaft der Leuchtenbergs dauerte von 1852-1934 an. Die Familie war mit den Kaiserhäusern Brasiliens, Frankreichs und Russlands verwandt. 1934 wurde der Besitz verkauft und ist heute Eigentum des Bezirks von Oberbayern und dient als Seminarhotel, Bildungsstätte und Kulturzentrum.

BAYERN | MÜNCHEN



Bildquelle: <https://acdaldon.com/>

Marisa Monte

MO 14.10.2024, 19:30 Uhr
Gasteig HP8, Isarphilharmonie
[Mehr Infos](#)

BAYERN | NÜRNBERG & UMGEBUNG

Cainã Cavalcante

Freitag, 4. Oktober 2024, 20:00 Uhr
Marthakirche, Königstraße, Nürnberg

Samba & Choro live aus Fortaleza, Brasil

[Mehr Infos](#)

Bossa-Nova-Gitarre – Tagesworkshop

19. Oktober 2024, 10:00 Uhr
vhs Schwabach
[Mehr Infos](#)

Roda mit Choro Tuiuiú

Fr 25.10.2024, 20 Uhr, Tellerand auf AEG, Nürnberg
Fr 29.11.2024, 20 Uhr, Tellerand auf AEG, Nürnberg
Fr 20.12.2024, 20 Uhr, Tellerand auf AEG, Nürnberg
[Mehr Infos](#)

BAYERN | SCHWEINFURT



Brasilianische Nacht – Benefizparty

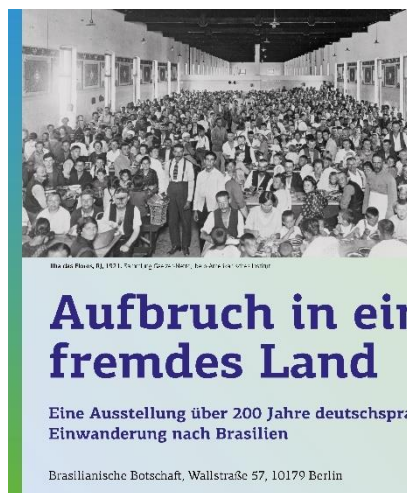
Samstag, 12. Oktober 2024, 13:00 Uhr
Levi e.V. Haus Open Door | Schweinfurt

[Mehr Infos](#)

BAYERN | WEIßENBURG

Beweglich mit Capoeira

8 Termine ab 10. Oktober 2024
vhs Weißenburg und Umgebung
Mehr Infos



Aufbruch in ein fremdes Land Eine Ausstellung über 200 Jahre deutschsprachige Einwanderung nach Brasilien

Ausstellungsdauer:
bis 4. Oktober 2024
Montag bis Freitag, 10 Uhr bis 17 Uhr
in der Brasilianische Botschaft in Berlin,
Wallstr. 57, 10179 Berlin

Eintritt frei, Anmeldung nicht erforderlich.

Erste Unterkunft/*Ilha das Flores*, RJ.
Fotografie Germano Delmão, 1921.
Sammlung Gaelzer-Netto, Ibero-
Amerikanisches Institut.

Die von der Historikerin Karen Lisboa kuratierte Ausstellung bietet einen historischen Überblick über die Migrationsprozesse im Kontext der brasilianischen Einwanderungspolitik. Warum und unter welchen Umständen siedelten sich mindestens 220.000 deutschsprachige Menschen in Brasilien an? Welche Herausforderungen erwarteten sie in dem neuen Land? Welche Rolle spielten die Frauen in diesem Prozess? Wie haben sich die migrantischen Familien an die neuen Bedingungen angepasst? Was ist das Erbe der deutschsprachigen Einwanderung nach Brasilien? Dies sind einige der Fragen, mit denen sich die Ausstellung befasst, die umfangreiches Archivmaterial, zahlreiche Bilder sowie Tabellen und Karten präsentiert.

Sprachen: Deutsch und Portugiesisch

Mit freundlicher Unterstützung des [Ibero-Amerikanischen Instituts](#)/Preußischer Kulturbesitz und der [Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft](#)

Rachel Reis



Freitag, 04.10.2024
Berlin | Badehaus
[Mehr Infos](#)

Roda de Choro City West



11.10.2024 | 08.11.2024 | 06.12.2024
jeweils 19 Uhr
[Mehr Infos](#)

Roda de Feijoada



Sonntag, 13.10.2024
Berlin | Festsaal Kreuzberg
[Mehr Infos](#)

Marisa Monte



So. 20.10.2024
Berlin | Tempodrom
[Infos und Tickets](#)

BERLIN



Lateinamerikanisches Literaturfestival Berlin

10 – 17 Okt 2024

[Mehr Infos zum Programm](#)

Das Festival Barrio | Bairro Berlin stellt zeitgenössische Literatur aus Lateinamerika und der lateinamerikanischen Diaspora vor – aus transtemporaler, dekolonialer und interdisziplinärer Perspektive. Berlin ist ein wichtiger Ort lateinamerikanischen Schreibens, neue Heimat vieler lateinamerikanischer Autorinnen und Autoren und Handlungsort aktueller lateinamerikanischer Literatur. Das Festival feiert diese reiche, vielfältige und dynamische Szene – mit Lesungen, Performances, Podiumsgesprächen, Workshops, Archivbefragungen, Klangritualen, Spaziergängen und einer Party.



Konzert und Lesung Hommage an das Wasser Ein Ritual mit Worten und Klängen

25.10.2024 | 19 Uhr | a Livraria MondoLibro Berlin

[Mehr Infos](#)

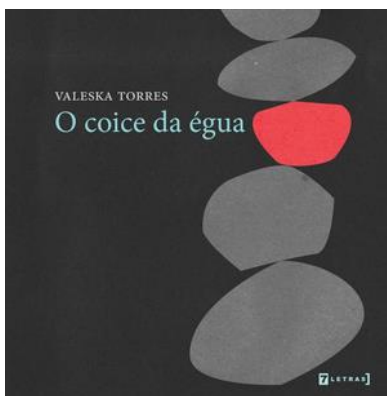
Erleben Sie eine Kombination aus Lesung und Konzert: Die Autorin und Kulturanthropologin Inga Scharf da Silva, selbst Eingeweihte der brasilianischen Umbanda-Religion, zeigt in dichter Beschreibung voller Poesie, wie alte spirituelle Traditionen in der modernen Welt fortbestehen und zur Verarbeitung von kollektiven Traumata beitragen. Ihre Lesung wird sich besonders auf das Thema Trance konzentrieren.



Bildquelle: <https://www.brasil-berlin.de/>

Das Brasil Ensemble Berlin setzt sich aus einem fünfstimmigen gemischten Chor, einem Instrumentalensemble und einer brasilianischen Perkussionsgruppe zusammen.

[Weitere Informationen](#)



Lesung

O Coice da égua / Plutônio-239 com Valeska Torres

05.12.2024 | 19 Uhr | a Livraria MondoLibro Berlin

[Mehr Infos](#)

O coice da égua apresenta-se com a urgência de uma poesia que traduz a realidade urbana da periferia e expõe a experiência diante da violência cotidiana numa perspectiva nua e crua. Um retrato forte e fiel da nossa sociedade contemporânea, da brutalidade das ruas e de transitar pela cidade do Rio de Janeiro.

BERLIN

**Brasil Ensemble - Jobim
in Berlin -Forever green**

Sonntag, 1. Dezember 2024, 19:00 Uhr
Donnerstag, 5. Dezember 2024, 20:00 Uhr
ufaFabrik | Viktoriastraße 10, 12105 Berlin
[Mehr Infos](#)

MONOBLOCO



Sonntag, 01.12.2024
Berlin - SO36
[Mehr Infos](#)

Alceu Valença e Orquestra Ouro Preto



06.02.2025
Berlin | Funkhaus
[Mehr Infos](#)

HAMBURG

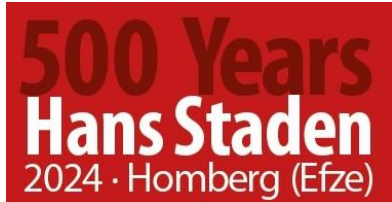


75. Lateinamerika-Tag

6. und 7. November in Hamburg

[Weitere Infos](#)

HESSEN | HOMBERG (EFZE)



Programm Hans-Staden-Jahr 2024

Die Reformationsstadt Homberg (Efze) feiert 500 Jahre Hans Staden

[Mehr Infos](#)

Freitag, 11. Oktober, 19.00 Uhr
Zum Ende des Staden-Jahres
Vortrag: „Hans Stadens Wahrhaftige Historia in der historischen Forschung; Tendenzen, Erkenntnisse und offene Fragen“
Dr. Jürgen Helm, Homberg (Efze)
Gasthaus Krone (Saal)

HESSEN | KASSEL

Zwischen Magie und Wahrheit - Hans Stadens Brasilienreisebericht

31. Oktober 2024, 19:00 Uhr
vhs Region Kassel in Ritterstr. 1, 34466 Wolfhagen
[Mehr Infos](#)

NIEDERSACHSEN | GOSLAR



Runde Tisch Brasilien 2024

Der Runde Tisch Brasilien 2024 des Kooperation Brasilien e.V wird vom 15.-17.11. in Goslar stattfinden.

[Mehr Infos.](#)

NORDRHEIN-WESTFALEN | AACHEN



Quelle: https://www.instagram.com/rede.apoena/p/C8d_Vh0lYuy/

2° Encontro Anual da Diáspora de pesquisadores e cientistas brasileiros em Nordrhein-Westfalen

18 de outubro de 2024
RWTH de Aachen
[Mais informações](#)

O 2° Encontro Anual da Diáspora Brasileira em Nordrhein-Westfalen ocorrerá no dia 18 de outubro de 2024 na própria Universidade RWTH de Aachen, e contará com a presença de representantes do DAAD, da Fundação Alexander von Humboldt, da Rede Apoena, da SECTEC da Embaixada do Brasil e mais instituições alemãs.

NORDRHEIN-WESTFALEN | DETMOLD

Samba! Brasilien in Licht und Schatten

Tanztheater von Mario Martello Panno

Freitag, 20. Dezember 2024, 19:30 Uhr
Sonntag, 29. Dezember 2024, 19:30 Uhr
Landestheater Detmold | Theaterplatz 1, 32756 Detmold

[Mehr Infos](#)

NORDRHEIN-WESTFALEN | KÖLN & UMLAND



Bildquelle: <https://lutherkirche.ticket.io/xw1uct67/>

Vozes do Brasil - Ah, coração!

Sonntag, 24. November 2024, 18:00 Uhr
Lutherkirche Suedstadt | Martin-Luther-Platz 2 - 4, 50677 Köln
[Tickets und Infos](#)

Das diesjährige Konzert des Chores Vozes do Brasil widmet sich den Wurzeln der afro-brasilianischen Musik, in der populären sowie auch in der zeitgenössischen Chormusikszene. Das Programm ist Teil der Chorreise des Chores nach Fortaleza (Brasilien).

NORDRHEIN-WESTFALEN | MÜNSTER



Brasilianischer Abend mit Forró-Workshop

26. Oktober / 17:00 – 23:00
Tango Pasion, Bennostraße 7, Münster
[Mehr Infos](#)

Unser brasilianischer Abend bietet eine vielseitige Mischung aus Kultur, Tanz und Kulinarik. Freut euch auf spannende Vorträge, die Einblicke in die reiche Geschichte und Kultur Brasiliens geben, gefolgt von einem Forró-Workshop, bei dem ihr die Grundschrirte dieses lebendigen Paartanzes erlernt. Für das leibliche Wohl sorgt landestypisches brasilianisches Essen, das die Vielfalt der brasilianischen Küche näherbringt. Der Abend verspricht eine authentische Erfahrung und bringt euch Brasilien ein Stück näher.



Portugiesisch-Stammtisch Münster

Mi. 6.11.2024, 19 Uhr
Los Amigos, Wolbecker Straße 128, Münster
ohne Anmeldung



Vernissage & Ausstellung **Neuland – 200 Jahre deutsche Auswanderung nach Brasilien**

Ausstellung: bis 30. Dezember 2024
Hunsrück-Museum, Schlossplatz, D-55469 Simmern
[Infos](#)

Mit der Ausstellung „Neuland – 200 Jahre deutsche Auswanderung nach Brasilien“ widmet das Hunsrück-Museum Simmern dem Jubiläum eine große Sonderausstellung.

Die Ausstellung präsentiert ein breites Themenspektrum: Migration & Identität, Ursachen & Gründe der Auswanderung, wirtschaftliche & soziale Aspekte, bis hin zu Sprachforschungsprojekten & heutigem Kulturaustausch. Die Ausstellung thematisiert zugleich auch die Chancen und Perspektiven von Migration und Kulturtransfer bis in die Gegenwart.



Weitere Veranstaltungen zum Jubiläumsjahr 2024 im Rhein-Hunsrück-Kreises

<https://neueheimatbrasilien.com/>

BRASIL



200 anos de povos de língua alemã no Brasil: celebrando passado, presente e futuro

Confira a [Agenda do Bicentenário no Brasil](#)

Confira também a [Agenda da Comissão do Bicentenário do RS](#)

BRASIL



Symposium “Care that Matters, Matters of Care: Overcoming inequalities through care policies”

14. bis 15. Oktober 2024

São Paulo

[Mehr Infos](#)



Waste Expo Brasil 2024

Solid Waste Management & Waste Water Treatment Trade Show

22.-24.10.2024

São Paulo

[Mehr Infos](#)



Brasil Investment Forum – BIF

Connecting You to Opportunities in the Largest Economy of Latin America

28 Oktober 2024

São Paulo

[Mehr Infos](#)

Wichtiger Hinweis

Wir übermitteln Veranstaltungshinweise aufgrund der uns vorliegenden Informationen und können keine Gewähr für Richtigkeit und Vollständigkeit übernehmen. Sofern nicht anders angegeben, liegen die Rechte der verwendeten Bilder bei den jeweiligen Veranstaltern.

Der Redaktionsschluss für die Zusendung Ihrer Informationen und Termine ist der 25. des Vormonats.

Bitte senden Sie uns Ihre Terminhinweise an: newsletter@topicos.de

Besten Dank im Voraus!

Der Monat im Ticker

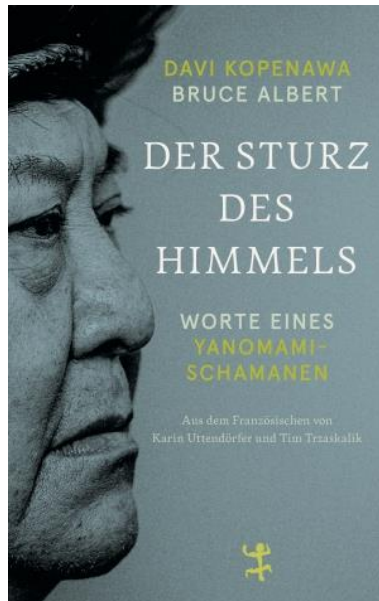
- 29/08 Präsident Lula ernennt Gabriel Galípolo zum neuen Leiter der brasilianischen Zentralbank. ([agenciabrasil](#))
- 30/08 Der Oberster Gerichtshof (Supremo Tribunal Federal, STF) ordnet die Sperrung des sozialen Netzwerks X in Brasilien an. ([latina-press.com](#))
- 30/08 Laut revidierter Volkszählung leben in Brasilien 212,5 Millionen Menschen. ([latina-press.com](#)). In Belo Horizonte hat es bspw. seit mehr als 130 Tagen nicht mehr geregnet. ([latina-press.com](#))
- 01/09 Mehr als ein Drittel des brasilianischen Territoriums ist von der schlimmsten Dürre der Geschichte betroffen. ([latina-press.com](#))
- 04/09 Die brasilianische Regierung hat „tiefe Besorgnis“ über die Entscheidung des venezolanischen Generalstaatsanwalts geäußert, die Verhaftung des Oppositionsführers Edmundo González zu beantragen.
- 04/09 Brasiliens BIP wächst im zweiten Quartal um 1,4. Das Gesamtvermögen des Landes beläuft sich auf 2,9 Billionen BRL. ([agenciabrasil](#))
- 06/09 Der brasilianische Jazzmusiker und Pianist Sérgio Mendes ist im Alter von 83 Jahren gestorben. Weltweit bekannt wurde er durch seinen Hit [Mas que nada](#). ([ksta.de](#))
- Die Arbeitslosenquote sinkt im Juli auf den niedrigsten Stand seit Dezember 2014: 6,8%. (AHK Wochenbericht Brasilien 35/2024)
- 07/09 Probleme mit dem Enteisungssystem sollen zum Absturz der Passagiermaschine von Voepass nordwestlich von São Paulo geführt haben. Am 9. August verunglückten 62 Menschen. ([tagesschau.de](#))
- 09/09 “Das vom Obersten Bundesgericht (STF) erlassene Verbot des Mikroblogging-Dienstes X schlägt in Brasilien weiter hohe Wellen.”([amerika21.de](#))
- 09/09 Brasilien beendete seine Teilnahme an den Paralympics in Paris mit einer rekordverdächtigen Leistung: Es gewann 25 Gold-, 26 Silber- und 38 Bronzemedailles und erreichte den fünften Platz im Medaillenspiegel. Dies war die beste Platzierung Brasiliens in der Geschichte der Spiele. ([agenciabrasil](#))
- 10/09 Neue Ministerin für Menschenrechte wird Macaé Evaristo ([agenciabrasil](#)). Ihr Vorgänger Silvio Almeida musste aufgrund von Vorwürfen sexueller Belästigung zurücktreten. ([latina-press.com](#)).
- 11/09 Hochrisikowarnung für Waldbrände in São Paulo ([latina-press.com](#)). Brasiliens Präsident Luiz Inácio Lula da Silva kündigt die Einrichtung einer nationalen Klimabehörde an, die sich mit extremen Naturereignissen befassen soll. ([latina-press.com](#))
- 14/09 Bundesratspräsidentin Manuela Schwesig bricht zu einer einwöchigen Reise nach Brasilien auf. ([bundesrat.de](#) | [ndr.de](#))

- 18/09 Die schlimmste Dürre seit Beginn der Aufzeichnungen hat den Wasserstand der Flüsse im Amazonasbecken auf historische Tiefststände gesenkt. (latina-press.com)
- 21/09 Das brasilianische Bildungsministerium (MEC) plant das Verbot der Benutzung von Mobiltelefonen in öffentlichen und privaten Schulen. (latina-press.com)
- 22/09 Die Deutsch-Brasilianischen Wirtschaftstage fanden zum 40. Mal vom 22. bis 24. September in Wolfsburg statt. Schwerpunkte waren die neue bilaterale Agenda zur strategischen Wirtschaftspartnerschaft in Übereinstimmung mit dem Industrialisierungsprogramm *Nova Indústria Brasil* und das Abkommen zur Vermeidung von Doppelbesteuerung. (AHK Wochenbericht Brasilien 38/2024)
- 24/09 Präsident Lula reist zur 79. UN-Vollversammlung nach New York. (latina-press.com). In seiner Rede kritisiert er Lula die Unfähigkeit der führenden Politiker der Welt zu verhandeln. (agenciabrasil)
- 27/09 Brasilien wird Partnerland der HANNOVER MESSE 2026. (AHK Wochenbericht Brasilien 38/2024)

Medien und Nachrichtenportale mit Brasilienbezug (Auswahl)

agência brasil agência gov	Nachrichtenportal der brasilianischen Regierung, englisch- und portugiesischsprachig
dw.de/brasil	Nachrichten der Deutschen Welle auf Portugiesisch
tvbrasilinternacional	Fernsehsender TV Brasil Internacional des brasilianischen öffentlichen Rundfunks Empresa Brasil de Comunicação (EBC). Der Kanal ist über die Website und die App des Senders sowie in einzelnen Ländern über Satellit zu empfangen.
latina-press.com amerika21.de	Deutschsprachige Nachrichtenportal über Lateinamerika: News, Reportagen und Hintergrundinformationen
estadão.com.br folha.uol.com.br oglobo.globo.com oantagonista.com	Online-Angebote brasilianischer Tageszeitungen und Nachrichtenportale
istoe.com.br crusoe.com.br veja.abril.com.br	Online-Angebote brasilianischer Magazine und Zeitschriften
e-topicos.de	Zeitschrift der Deutsch-Brasilianischen-Gesellschaft, mit Beiträgen zu Brasiliens Politik, Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur, die größte Publikation dieser Art für eine deutsch-brasilianische Zielgruppe.

Buchtipp



Der Sturz des Himmels

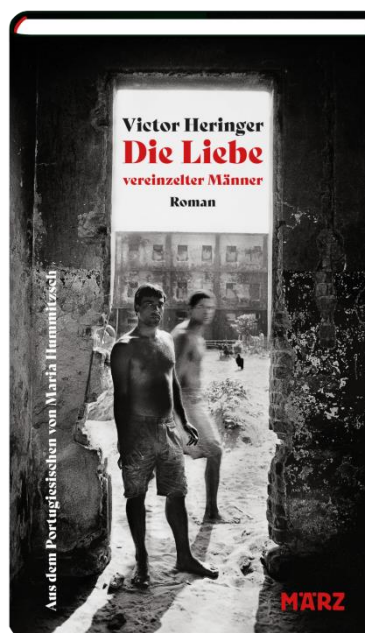
Worte eines Yanomami-Schamanen

von Davi Kopenawa, Bruce Albert

Der Sturz des Himmels ist ein alle Gattungen sprengendes, monumentales Werk: schamanisches Lehrstück, leidenschaftliche Verteidigung der Rechte indigener Völker und kompromisslose Verurteilung der Verwüstungen, die an Mensch und Umwelt begangen werden. Die Autobiografie des Schamanen Davi Kopenawa ist eine für das Menschheitsgedächtnis höchst bedeutende Erzählung, entstanden aus der jahrzehntelangen Freundschaft zwischen dem Schamanen und dem Anthropologen Bruce Albert: Zwischen 1989 und 2001 führten sie in unregelmäßigen Abständen Gespräche auf Yanomami, die sie auf Tonband aufnahmen und die von Albert transkribiert

wurden. Albert gelang dabei auf geniale Weise, die lebendige und schillernde Rede des Davi Kopenawa in einer ebenso luziden wie literarischen Sprache zu fixieren: In ihr wird das Leben der Yanomami greifbar, ihre Kosmologie und ihr Schamanismus, ihre Auffassungen über Verwandtschaft, Krieg, Anführerschaft und Redekunst. Kopenawa verflucht kunstvoll literarische Gattungen und wissenschaftliche Disziplinen. In seiner Rede drückt sich aus, wie verwoben persönliche Geschichte und kollektives Schicksal sind.

Quelle: <https://www.matthes-seitz-berlin.de/produkt/der-sturz-des-himmels.html?lid=1>



Die Liebe vereinzelter Männer

Roman von Victor Heringers

Victor Heringers posthumer Erfolgsroman über die brasilianische Militärdiktatur und den Verlust der ersten großen Liebe.

Victor Heringers Roman ist eine prägnante und schonungslose Analyse der brasilianischen Gesellschaft, die ihre eigene Vergangenheit nie richtig aufarbeiten konnte, und eine fließende, queere Coming-of-Age-Geschichte. Gekonnt führt er uns vor Augen, dass jedes kollektive Trauma aus der Summe individueller Schreckenserfahrungen besteht.

Quelle:

<https://www.maerzverlag.de/shop/buecher/literatur/liebe-vereinzelter-maenner/>



BRASILIEN in DEUTSCHLAND BRASIL na ALEMANHA

Zweisprachiges deutsch-portugiesische Taschenbuch und ebook zur vielfältigen Präsenz von Brasilien in Deutschland. Es versteht sich als Medium zur Pflege deutsch-brasilianischer Kooperation ebenso wie als Begleiter für Lusophone Newcomer, die in Deutschland eine neue Existenz suchen, und als Informationsquelle für Brasilienfreunde aller Art.

Das am 16.8.24. erschienene Buch ist über [Amazon](https://www.amazon.de) zum Preis von € 15,52 erhältlich.

Die Autorin und Herausgeberin, Dr. Susanne Müller ist mit der DBG seit vielen Jahren verbunden.

Medientipps

Bitte beachten Sie, dass es sich bei den Medientipps um eine Auswahl handelt, ohne Gewähr auf Vollständigkeit. Änderungen der Programmzeiten sind möglich.

TV-Programm

Sie vermissen die detaillierten TV-Tipps für Sendungen aus/über Brasilien? Wir auch!

Die ARD die Suchfunktion für ihr bevorstehendes Programm eingestellt, sodass wir Ihnen leider nicht mehr eine Übersicht an Sendungen mit Brasilienbezug erstellen können. Wir finden das auch sehr schade!

Anbieter	Detail-Informationen
	<p>Kostenloses Streaming von TV Cultura Fernseh- und Radioprogrammen:</p> <p>Apple Store Google Play Store TV Cultura Website</p> <p>(TV) Cultura ist ein kostenloser öffentlicher brasilianischer Fernseh- und Radiosender mit Sitz in São Paulo. Der Sender gehört zur Stiftung Fundação Padre Anchieta, einer gemeinnützigen Stiftung, die von der Regierung des Bundesstaates São Paulo finanziert wird.</p>

Radio

Datum und Radio-Sender	Informationen zur Sendung
Dienstag, 1. Oktober 10:00 Uhr HR2	Mittagskonzert, u.a. mit Gonzaga Feijoada do Brasil;
Freitag, 11. Oktober 13:05 Uhr HR2	Mittagskonzert, Milhaud „Saudades do Brasil“, Tanz-Suite op. 67
Donnerstag, 17. Oktober 13:05 Uhr SWR Kultur	Am Vormittag, u.a. mit Villa-Lobos 5. Bachiana Brasileira
 Apple Store Google Play Store	Kostenloses Streaming von TV Cultura Fernseh- und Radioprogrammen: (TV) Cultura ist ein kostenloser öffentlicher brasilianischer Fernseh- und Radiosender mit Sitz in São Paulo.
 Jeden Samstag von 12 bis 18:00	JazzRadio Berlin "JazzRio!" - 106.8 FM Latin Jazz mit dem Schwerpunkt brasilianische Musik, sowohl etabliert als auch aufstrebend. Das Programm wird von der brasilianischen Botschaft in Berlin unterstützt.
 Jeden Sonntag 11-12 Uhr	Espaço Aberto - die brasilianische Sendung bei Radio Dreieckland Aktuelle Nachrichten aus Brasilien, Kulturtipps und jede Menge Musik.
 Rádio Lora München 92.4 MHz Jeden 1. Mittwoch des Monats 16:00 Uhr	LORA 92.4 - In Brasilien unterwegs In Brasilien unterwegs lädt ein zu einer musikalischen Reise durch Brasilien. Die Vielfalt des Landes ist hier zu hören: sambas, rap, Balladen, cirandas, forró und andere Rhythmen abseits des Mainstreams.
 Am vierten Freitag im Monat	Radio Brasil FM in der Frankenregion Viel Musik von Westen bis Osten, von Süden bis Norden, aus jeder Ecke Brasiliens. Am letzten Freitag im Monat.
 TIDE.radio auf UKW 96,0 und im Live-Stream Jeden 1. Samstag um 16:00 Uhr	Radio Brasilien Magazin auf Mixcloud Radio Brasilien Magazin ist eine zweisprachige Sendung (deutsch/portugiesisch), die brasilianische Kultur auf Radio TIDE 96.0 Hamburg präsentiert.

Streamingdienste

Bitte beachten Sie, dass es sich bei den Tipps bzgl. der Streamingdienste um eine Auswahl handelt. Die Liste erhebt keinerlei Anspruch auf Vollständigkeit. Die Informationen zu den Sendungen stammen vom jeweiligen Streamingdienst-Anbieter.

Netflix – Auswahl aus Kategorie „Neuerscheinungen“ aus / über Brasilien

[Ein unsichtbares Opfer: Der Fall Eliza Samudio](#)

2024 | Altersfreigabe:12 | 1 Std. 41 Min. | Dokumentation

Ein erfolgreicher Torwart bedroht eine Frau, die von ihm schwanger ist. Ihr Flehen hat gegen seinen Ruhm keine Chance – bis es zur Tragödie kommt.

[Bandida: Die Nummer 1](#)

2024 | Altersfreigabe:16 | 1 Std. 24 Min. | Drama

Eine junge Frau, die in einer brasilianischen Favela aufgewachsen ist, erkämpft sich trotz aller Widrigkeiten ihren Weg an die Macht.

Eine umfangreiche Übersicht brasilianischer Filme und Serien auf Netflix finden Sie hier:

<https://www.netflix.com/de-de/browse/genre/100373>

Amazon – Auswahl aus Kategorie „Neuheiten“ aus / über Brasilien

[Funny Little Stories - Staffel 2](#)

Choosing the return to work as its theme, the new season of Funny Little Stories will turn its camera on different occupations that dialogue with the present.

[Paulinho Gogó In Top Love - Alone And In Great Company!](#)

All was going well in Paulinho Gogó's life, until Nêga Juju, his beloved, leaves him. As the saying goes: bad luck in love, good luck in the game. Paulinho and his friends make fortunes through betting, yet he is not satisfied. Many twists and turns, Paulinho realizes that to be happy, he just needs to pursue his dream: play samba with his friends at his favorite bar, where he finds his new love.

Mitgliedschaft und Spenden

Jetzt Mitglied der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft werden!

Als Mitglied der DBG

- sind Sie Teil eines Netzwerks von Gleichgesinnten, die aus persönlichen oder beruflichen Gründen Brasilien besonders verbunden sind;
- haben Sie Zugang zu Veranstaltungen in Ihrer Region, können sich über Brasilien und deutsch-brasilianische Projekte informieren und dabei persönliche Kontakte knüpfen;
- sind Sie durch die Publikationen der Gesellschaft auf dem aktuellen Stand der Entwicklung Brasiliens sowie der deutsch-brasilianischen Zusammenarbeit.

Mitgliedsbeiträge

Jahresbeitrag (Stand Januar 2023)

Student/in, Auszubildende/r	EUR 30,00
Einzelmitglied	EUR 90,00
Familienmitglied	EUR 115,00
Gemeinden, Landkreise	EUR 115,00
Firmenmitglied	EUR 500,00

Jetzt Mitglied werden: <https://www.topicos.de/index.php?id=20>

Ihre Spende

Die Deutsch-Brasilianische Gesellschaft ist ein gemeinnütziger Verein mit Sitz in Berlin. Der Verein verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinn des Abschnitts „Steuerbegünstigte Zwecke“ der Abgabeordnung. Er ist selbstlos tätig und verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke. Mittel des Vereins dürfen nur für die satzungsgemäßen Zwecke verwendet werden.

Spenden überweisen Sie bitte an:

Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e.V.

IBAN: DE84430609671267627801

BIC: GENODEM1GLS

Stichwort: "Spende"

Sprachkurse der DBG

BERLIN Neue Portugiesisch-Kurse

Liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Mitglieder und Freunde der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft, es freut uns, Euch/Ihnen mitteilen zu können, dass wir neue Portugiesisch-Kurse planen. Es wäre uns eine große Freude, Sie/Euch kennenzulernen oder wiederzusehen - in Präsenz-Unterricht.

Konversationskurs – Niveau A2/B1

Freitags – 20.09. bis 22.11.2024 von 15 bis 16:30 Uhr
Rita Carvalho-Tetzner

Konversationskurs – Niveau B1/B2

Donnerstags – 19.09. bis 21.11.2024 von 18:30 bis 20 Uhr
Sabine Eichhorn

Die Kurse dauern in der Regel 10 Wochen/20 Unterrichtsstunden - 2 Stunden pro Woche (zwei Mal 45 Minuten).

Preise: 270,- Euro bei 3 Teilnehmern, 250,- Euro ab 4 Teilnehmern

Wer interessiert ist, möge uns bitte per E-Mail kontaktieren und bereits mitteilen, wann er/sie Zeit hat: dbg.berlin@topicos.de

Uhrzeit und Dauer der Kurse können geändert werden (wir können auch Kurse von 5wöchiger Dauer einrichten, wobei dann nur 10 Unterrichtsstunden zu bezahlen sind), um die Bildung von Kursgruppen zu erleichtern.

Um grande abraço e até breve

Rita Carvalho-Tetzner e Sabine Eichhorn

Wir freuen uns über Mitwirkende

Wir freuen uns über Verstärkung im Team newsletter und Team Öffentlichkeitsarbeit/Kommunikation der DBG.

Zu den Kernaufgaben unserer Gesellschaft gehören Information und Wissensvermittlung, um die Beziehungen zwischen Brasilien und Deutschland zu fördern. Neben Tópicos sind der Newsletter und die Öffentlichkeitsarbeit (Kommunikation, soziale Medien etc.) dafür unverzichtbare Instrumente. Sie zu nutzen und zu pflegen, übersteigt die Kapazität unserer angestellten Mitarbeiterinnen. Deshalb braucht es die (ehrenamtliche) Unterstützung durch unsere Mitglieder, die darin erfahrungsgemäß auch eine interessante, Menschen verbindende Tätigkeit finden.

Also, geben Sie sich einen Ruck und melden sich bei newsletter@topicos.de!

Ihre Mitwirkung ist mehr als willkommen!

Neue Ausgabe der eTÓPICOS und Social Media



Die neue Ausgabe der TÓPICOS ist online:
www.etopicos.de

Sie ist wie gewohnt unter www.e-topicos.de frei zugänglich und zeigt Brasilien in seiner ganzen Breite – über Politik und Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur – sowie die vielen tiefen Verbindungen zwischen unseren Ländern.

Sie können das Heft durchblättern, an Ihre Freunde und Bekannten weiterleiten, herunterladen und für sich ausdrucken.



Über die neuesten Entwicklungen in Brasilien, in den bilateralen Beziehungen zwischen unseren Ländern sowie über Veranstaltungen mit Brasilienbezug informieren wir Sie tagesaktuell auf unserem [Facebook-Auftritt](#).

**Deutsch-Brasilianische
Gesellschaft - Tópicos**

@topicos · Non-profit organisation



Die DBG ist auch auf [Instagram](#) aktiv – einfach den QR-Code scannen und unsere in Fotos festgehaltene Aktivitäten kennen lernen! Auch eigene Veranstaltungen werden hier angekündigt.

Impressum

Herausgeber: Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e.V.,
Präsident: Dr. Georg Witschel, Botschafter a. D.,
Büro Berlin: Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e. V.
Hohenzollerndamm 150, 14199 Berlin
Tel.: +49 (0)30 224 881 44
E-Mail: dbg.berlin@topicos.de
Postanschrift: Postfach 330603 in 14176 Berlin
Homepage: www.topicos.de
Redaktion/ Andreas Hoene, newsletter@topicos.de
Koordination: Isabel Richter

Der Inhalt des DBG-Newsletters ist eine subjektive Auswahl von Veröffentlichungen und Internet-Links mit Brasilienbezug. Unsere Auswahl ist nicht als Wertung zu verstehen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir weder eine Empfehlung noch eine Bewertung hinsichtlich der Richtigkeit, Aktualität oder Verwertbarkeit der Informationen abgeben. Vertretene Meinungen und Ansichten entsprechen nicht zwangsläufig denen der DBG. Wir haben sicherlich viele interessante Seiten nicht entdeckt und werden sie nach Möglichkeit gerne in unsere Sammlung mitaufnehmen, wenn Sie uns diese (möglichst mit genauer Internet-Adresse) per E-Mail an newsletter@topicos.de empfehlen. Umgekehrt werden wir selbstverständlich jeden Link oder sonstigen Hinweis auf Wunsch des/der jeweils Berechtigten nicht mehr verwenden. In jedem Fall sind wir für die Kommentare der Benutzer zu unserem Angebot äußerst dankbar. Kritik, Hinweise auf Fehler oder technische Probleme, Ergänzungen, Anregungen etc. können Sie uns jederzeit sehr gerne per E-Mail (s.o.) mitteilen.

Haftungsausschluss:

Wir haben die Informationen nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt. Eine Gewähr oder jegliche Haftung für Link-Verweise und Informationen der verwiesenen ("verlinkten") Internetseiten Dritter (inklusive Rechtmäßigkeit des Inhaltes) kann aber schon wegen möglicher Änderungen auf den fremden Seiten nicht übernommen werden. Wir distanzieren uns von jeglichem angebotenen Inhalt, wenn Informationen übermittelt werden, die nicht mehr mit der Förderung des Vereinszwecks der DBG in Verbindung zu bringen sind. Dies gilt insbesondere für Inhalte, deren Verbreitung nach deutschem und ausländischem, speziell brasilianischem, Recht verboten ist und deren Beihilfe zur Verbreitung strafrechtlich verfolgt wird. Auch können wir nicht garantieren, dass unsere Sammlung oder die verlinkten Seiten keine Viren enthalten. Wir lehnen grundsätzlich jegliche Haftung für materielle oder ideelle Schäden, insbesondere auch für Folgeschäden, ab, die durch die Nutzung der von uns zur Verfügung gestellten Informationen verursacht wurden. Falls ein totaler Haftungsausschluss trotz der Unentgeltlichkeit der Informationen rechtlich nicht zulässig sein sollte, wird unsere Haftung auf vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten beschränkt.

Datenschutz:

Noch ein wichtiger Hinweis: Im Zusammenhang mit der am 25. Mai 2018 in Kraft getretenen neuen EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) weisen wir Sie an dieser Stelle darauf hin, dass wir Ihre gespeicherte E-Mail-Adresse und Ihren Namen ausschließlich für die Versendung dieses Newsletters sowie von Einladungen und Informationen zu den deutsch-brasilianischen Beziehungen nutzen. Wir wahren strikte Vertraulichkeit. Die Nutzung für gewerbliche Zwecke oder die Weitergabe an Dritte sind ausgeschlossen. Falls Sie diese Benachrichtigungen künftig nicht mehr erhalten möchten, können Sie diese jederzeit über den folgenden Link abbestellen: <http://mailings.topicos.de/f/123129-111357/wwu/>.